

R U S S I A N E D I T I O N

WEJ#1
February | Февраль

WORLD ECONOMIC JOURNAL



CURRENCY EXCHANGE

Will the Russian ruble
become an international unit of account?

ОБМЕН ВАЛЮТ

Станет ли рубль полноценной
мировой расчетной единицей?

OPEN AIR
The Russian sky
attracts investors

ОТКРЫТЫЙ ВОЗДУХ
Небо над Россией
привлекает инвесторов

SAFE HARBOR
Will the new crisis affect
developing countries?

ТИХАЯ ГАВАНЬ
Коснется ли новый
кризис развивающихся стран?



Барселона, Мадрид, Валенсия... Добро пожаловать!



RABAT

BARCELONA · PASSEIG DE GRÀCIA, 59 · TEL 93 272 24 23
· PASSEIG DE GRÀCIA, 99 · TEL 93 384 41 11
· AV. DIAGONAL, 617 · TEL 93 410 58 77
· HOTEL ARTS BARCELONA · TEL 93 221 23 76

MADRID · SERRANO, 32 · TEL 91 431 93 33
VALENCIA · PINTOR SOROLLA, 26 · TEL 96 351 80 95
· COLÓN, 41 · TEL 96 352 76 78

WWW.RABAT.NET



RABAT

BARCELONA · MADRID · VALENCIA

WWW.RABAT.NET

Establisher: Louery Financial Inc.

Publisher, Editor-in-Chief: Robert Abdullin

Editor: Oleg Ovchinnikov

Assistant Editor-in-Chief: Irina Kostromicheva

Art Director: Alexander Ardabiev

The issue was prepared by:

Anastasia Yakovleva, Elena Zotova,
Alexandra Klassen, Olga Adamchuck,
Alexey Chichkin

Design, Page Layout: Julia Mironova

Photo Editor: Evgeniya Romanova

Translators: "Central Translation company" LLC

Proofreaders: Tatiana Valavina, Elizabeth Dorovitsine

Publishers:

MediaBusiness International Publishing House

Chief Executive Officer: Vil' Pankov

Development & PR Director:

Julia Reshetnikova

Head of Marketing:

Irina Fedyaeva

Head of Advertising:

Ludmila Zinovieva

Distribution: Andrey Sidorov

The journal is distributed in Russia,
Latvia, Kazakhstan, Brazil, Spain

Address of the Publishing House:

6/2, Baumanskaya str.
business-centre "Viktoria-Plaza"
Moscow, Russia, 105005

Tel.: 8-800-100-88-09

(a free call in the Russian Federation)

tel./fax: +7(495) 411-91-32, 644-46-99

e-mail: wej@midmb.ru

www.midmb.ru

Fonts: Paratype

Printers: Ukraine, Univest Print

Total circulation: 53 000 copies

Approved for publishing 2012.01.18

ISSN №2219-6374 Open price.

The journal is registered in the Federal Supervision Agency
for Information Technologies
and Communications.

Certificate of registration

SMI PI #FS 77-44662 by 2011.04.15

The opinions of the authors of the articles may not agree
with the opinion of the editors. No part of this publication
may be reproduced or used in any form without prior
permission in writing from the editor. No responsibility
for the content of the advertising materials can be
accepted by the editors. All the enclosures to the journal
are made for publicity purposes.

Учредитель: «Луэри Файнэншл Инк.»

Издатель, главный редактор: Роберт Абдуллин

Шеф-редактор: Олег Овчинников

Зам. главного редактора: Ирина Костромичева

Арт-директор: Александр Ардабьев

Над номером работали:

Анастасия Яковлева, Елена Зотова,
Александра Классен, Ольга Адамчук,
Алексей Чичкин

Дизайн и верстка: Юлия Миронова

Фоторедактор: Евгения Романова

Перевод: "Central Translation company" LLC

Корректоры: Татьяна Валавина, Элизабет Доровицин

Издательство:

Международный Издательский Дом «МедиаБизнес»

Генеральный директор: Виль Панков

Директор по развитию и PR:

Юлия Решетникова

Начальник управления маркетинга:

Ирина Федяева

Руководитель отдела рекламы:

Людмила Зиновьева

Распространение: Андрей Сидоров

Журнал распространяется в России,
Латвии, Казахстане, Бразилии, Испании

Адрес издательства:

1050005, Россия, Москва,
ул. Бауманская, д. 6 стр. 2
БЦ «Виктория-Плаза»

Тел.: 8-800-100-88-09

(по России звонок бесплатный)

тел./факс: +7(495) 411-91-32, 644-46-99

e-mail: wej@midmb.ru

www.midmb.ru

Шрифты: Paratype

Отпечатано в Украине, типография «Юнивест Принт»

Общий тираж: 53 000 экземпляров.

Номер подписан в печать 18.01.2012 г.

ISSN №2219-6374 Цена свободная.

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по
надзору в сфере информационных технологий и
массовых коммуникаций.

Свидетельство о регистрации

СМИ ПИ №ФС 77-44662 от 15.04.2011 г.

Мнения авторов публикаций могут не совпадать
с позицией редакции. Любое использование ма-
териалов номера возможно только с письменного
разрешения редакции. За содержание рекламных
объявлений редакция ответственности не несет.
Все вложения в журнал размещаются на правах
рекламы.

WORLD ECONOMIC JOURNAL



**Robert Abdullin,
Publisher, Editor-in-Chief**

**Роберт Абдуллин,
издатель, главный редактор**

The stability of the global economy pretty much depends on whether we want to preserve stability or give in to panic, creating that initial "weak link" in the chain

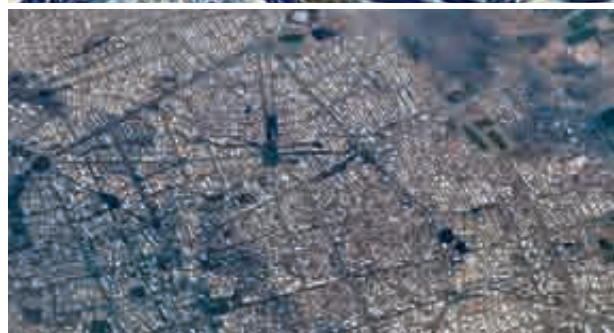
Устойчивость мировой экономики зависит от того, захотим ли мы сами сохранить стабильность или поддадимся панике, создав «слабое звено» в цепочке

It seems as though the world's economists have created a contest for themselves in the last month, concerning which of them would make the most pessimistic forecast for 2012. Their forecasts range from a short recession to the complete collapse of all of our systemically important financial institutions and monetary systems. It is a pleasant surprise that, with all the gloomy predictions, businesses have been able to maintain calm. Investors increase their investments in promising emerging markets, large companies continue their global expansion, and small businesses find and try to keep their own niche. And this is the secret to overcoming the current adversity – to just keep moving forward, despite all the problems.

The World Economic Journal runs the risk of disappointing pessimists; we intend to continue talking, first of all, about the possibilities of the world, changing right before our eyes. We also see different threats, of course - in this issue of our magazine you will find not only information about the euro crisis, which starting to set everybody's teeth on edge, but also about the quite probable lack of water resources mentioned by the World Economic Forum experts. But the glass is always half full, not half empty. We believe if we look at things this way, we are on the right path to success.

Кажется, что в последний месяц экономисты устроили соревнование: кто выдаст самый неоптимистичный прогноз на 2012 год. Диапазон – от непродолжительной рецессии до краха системообразующих финансовых институтов и валютных систем. При всей мрачности предсказаний, приятно удивляет то, что бизнес сохраняет олимпийское спокойствие. Инвесторы увеличивают вложения в перспективные развивающиеся рынки, крупные компании продолжают глобальную экспансию, малый бизнес находит и отстаивает собственные ниши. В этом, видимо, и состоит секрет преодоления нынешних невзгод – нужно двигаться вперед вопреки всем проблемам.

World Economic Journal рискует разочаровать пессимистов – мы намерены и дальше рассказывать прежде всего о возможностях меняющегося на наших глазах мира. Угрозы, разумеется, тоже замечаем: в этом номере вы найдете материалы не только о начинающем уже набирать оскмину еврокризисе, но и об отмеченном экспертами Международного экономического Форума недостатке водных ресурсов. Но стакан всегда наполовину полон, а не наполовину пуст. Смотреть на вещи именно так – вот путь к успеху.



2 Contacts | Контакты

3 Editorial note | От редактора

6 Actualities | Факты

12 Calendar | Ежедневник

14 Statistics | Статистика

Russia's accession to the WTO:
conditions, experience, forecasts
Вступление России в ВТО:
условия, опыт, прогнозы

22 Global | Мир

Currency Exchange.
Will the Russian ruble become
international payment unit?
Обмен валют.
Станет ли рубль полноценной
мировой расчетной единицей?

30 Speculations or savings?
Спекуляции или сбережение?

32 WOC Compares
Budgets of World Countries
for 2012
WOC сравнил
бюджеты государств мира
на 2012 год

38 The Second Wave.
Whether a new crisis threatens
to developing countries?
Вторая волна.
Грозит ли новый кризис
развивающимся странам?

42 "The situation in Iran will
depend on the U.S. sanctions"
«Ситуация в Иране
будет зависеть от санкций США»

44 The break-up time
Период распада

Companies and markets

50 Компании и рынки

Open Air.
The Russian sky
attracts investors
Открытый воздух.
Небо над Россией
привлекает инвесторов

“Moscow air hub is the main rival of European hubs” «Московский авиаузел – главный конкурент европейских хабов»	56
Drop in the ocean Капля в море	60 ▷
“Nestle investments in Russia will only increase” «Инвестиции Nestle в Россию будут увеличиваться»	66
IKEA: stake on corporate governance. What the Swedes invest to in Russia? ИКЕА: ставка на корпоративное управление. Во что шведы инвестируют в России?	70 ▷
“The Shopping Cart is Shrinking, but the Number of Customers is Still Growing” «Тележка сокращается, но количество покупателей растёт»	74
Russky Business Дело в России Say “Cheese” Скажите “Сыр!”	78 ▷
Within sight В поле зрения Baku Angels Ангелы в Баку	82
Surprise chest Шкатулка с сюрпризом	88
Milan in search of investors Милан в поисках инвесторов	95
Events События	96
Private talk Частный разговор Antivirus marketing Антивирусный маркетинг	98 ▷
Travel Путешествие	96 ▷
Fashion Moda Sewing Russian style Шить по-русски	112
Trends Тренды	116
Venue Место действия	120
Worlds Слова	128

